FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

118 — 61

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario District No. 118 Russell S. District No. 5 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in dates — Town of Rockland (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John A. Dent, Enumerator. Recenseur.

| Line. Ligne. | NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison. | Family. Famille. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, boarder(s) or lodger(s). Nom de chaque personne dans la famille, le locataire ou le pensionnaire. | Tenure of dwelling (whether owned, rented or occupied rent-free), and if owned or rented, by mortgage or not. Tenure de la maison (si elle est louée ou occupée sans loyer), et si elle est hypothéquée ou non. | Sex. Sexe. | Relationship to head of family or boarder(s). Parenté avec le chef de la famille ou du locataire. | Single, married or widowed. Célibataire, marié(e) ou veuf (veuve). | Month of birth. Mois de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. | Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. Pour les naturalisés, année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. Nationalité. | Religion. | OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier. | Employer. | Patron. | Employé. | Working on own account. Travaillant à son compte. | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. | INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR A LA DATE. | EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE EN CINQ ANS ET PLUS. | Months at school in 1910. Mois d'école en 1910. | Can read. Sait lire. | Can write. Sait écrire. | Language ordinarily spoken. Langue ou on parle ordinairement. | Can speak English or French. Sait parler l'anglais ou le français. | Trade. Métier. | INFIRMITIES. INFIRMITÉS. Deaf-mute. Sourd-muet. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 71 | 73 | Arnolde Heney | mill | H | M | Head | M | Decemb | 1872 | 38 | Que | | | French | Canadian | R. Cathol | Labourer | Sawmill | | | | 30 | | 60 | | 300 | | | 1000 | | 1300 | | no | no | French | | | |
| 2 | | | Arnolde | " | | F | Wife | M | Febry | 1877 | 34 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 3 | | | Armoza | " | | F | Daugh | S | Febry | 1906 | 5 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | no | Fr | | | |
| 4 | | | Larentia | " | | F | Daugh | S | March | 1908 | 3 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | 100 | | 400 | | yes | no | Fr | | | |
| 5 | | | Rossario | " | | M | Son | S | April | 1910 | 1 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | 50 | | 200 | | no | no | Fr | | | |
| 6 | | | Arnolde Calesa | " | " | M | Helper | W | May | 1847 | 64 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | 72 | 74 | Leslie John | mill | H | M | Head | M | Septbr | 1866 | 24 | England | 1910 | | English | Canadian | Anglican | Gardner | Owen | | | | 52 | | 60 | | 460 | | | 1000 | | 1500 | | yes | yes | En | | | |
| 8 | | | Sarah Jane | " | " | F | Wife | M | Decemb | 1885 | 25 | England | 1910 | | English | Canadian | " | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | En | | | |
| 9 | | | " May | " | " | F | Daugh | S | Decemb | 1909 | 1 | England | 1910 | | English | Canadian | " | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | no | | | | |
| 10 | 37 | 39 | Canagiere Charles | | | M | Border | W | Octobr | 1829 | 81 | France | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | Owen | | | | 4 | 52 | 60 | | 300 | | | | | | | no | no | | | | |
| 11 | | | White John | | | M | Border | W | Octobr | 1852 | 58 | Ireland | | | Irish | Canadian | Protestant | Labourer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | Jammere Antoine | | | M | Border | M | May | 1853 | 58 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | 73 | 75 | Pilon Delfese | mill | H | M | Head | M | Febry | 1873 | 38 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | Owen | | | | 52 | | 60 | | 350 | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 14 | | | Artimise | " | " | F | Wife | M | Decemb | 1875 | 35 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | Lumber | | | | 52 | | 60 | | 350 | | | 1000 | | 1410 | | yes | yes | Fr | | | |
| 15 | | | Leonna | " | " | F | Daugh | S | June | 1894 | 16 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | Servant | | | | | 2 | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 16 | | | Serena | " | | F | Daugh | S | June | 1897 | 13 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 17 | | | Laura | " | " | F | Daugh | S | April | 1900 | 11 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 18 | | | Delfese | " | | M | Son | S | Decemb | 1901 | 9 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | no | yes | Fr | | | |
| 19 | | | Ernest | " | | M | Son | S | June | 1903 | 7 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | no | yes | Fr | | | |
| 20 | | | Irene | " | | F | Daugh | S | March | 1906 | 5 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | no | yes | Fr | | | |
| 21 | | | Antony | " | " | M | Son | S | January | 1908 | 3 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | Fr | | | |
| 22 | | | Raney | " | " | M | Son | S | [illegible] | 1911 | [illegible] | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | no | no | | |
| 23 | 74 | 76 | St Denis Armade | mill | H | M | Head | M | Octobr | 1866 | 44 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Boat Builder | Owen | | | | 32 | no | yes | no | Shops | 52 | | 60 | 720 | | 2500 | | 4644 | | yes | yes | Fr | E | |
| 24 | | | Alexina | " | | F | Wife | M | Febry | 1868 | 43 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 25 | " | " | Armade | " | | M | Son | S | Decemb | 1888 | 22 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | Carpenter | | | | | 5 | 6 | 20 | no | yes | no | Mill yard | 52 | | 60 | 325 | | 1020 | | 1620 | | yes | yes | Fr | E | |
| 26 | | | Solange | " | " | F | Daugh | S | May | 1896 | 16 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 27 | | | Donat | " | " | M | Son | S | June | 1897 | 13 | " | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 28 | | | Eugene | " | " | M | Son | S | May | 1901 | 9 | " | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | no | yes | Fr | | | |
| 29 | | | Ethan | " | " | F | Daugh | S | Novembr | 1906 | 4 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 30 | 73 | 77 | Godin Helen | mill | H | M | Head | M | August | 1874 | 65 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Carpenter | | | | | 1 | 6 | 23 | no | yes | no | Shop | 52 | | 60 | 438 | | | | | | yes | yes | Fr | E | |
| 31 | | | Celineau | " | " | F | Wife | M | July | 1854 | 56 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | E | | |
| 32 | | | Alfred | " | " | M | Son | S | July | 1892 | 21 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | E | | |
| 33 | | | Boileau Lama | " | " | F | Step daugh | S | Januar | 1894 | 17 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | Home maid | | | | | 2 | 9 | 04 | | | | | | | | | yes | yes | Fr | E | | |
| 34 | | | Treachey Ambrose | " | " | M | Border | S | Octobr | 1846 | 64 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | Owen | | | | 52 | no | yes | no | Saw mill | 52 | | 60 | 400 | | | | | | yes | yes | Fr | E | |
| 35 | | | Damouse George | " | " | M | Border | S | Febry | 1880 | 31 | July | 1900 | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | Owen | | | | 52 | no | yes | no | Saw mill | 52 | | 60 | 400 | | | | | | yes | yes | Fr | E | S |
| 36 | | | Coulbert Emile | " | " | M | Border | S | Octobr | 1886 | 24 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | | | | | 5 | 1 | 12 | no | yes | no | Saw mill | 52 | | 60 | 400 | | | | | | yes | yes | Fr | | |
| 37 | | | Gharland Davis | " | " | M | Border | S | June | 1875 | 10 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | | | | | 5 | 1 | 10 | no | yes | no | Saw mill | 52 | | 60 | 230 | | | | | | yes | yes | Fr | | |
| 38 | | | Cyprestian Hardina | " | " | M | Border | S | January | 1886 | 25 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | | | | | 5 | 1 | 00 | no | yes | no | mill yard | 52 | | 60 | 400 | | 1000 | | 1710 | | yes | yes | Fr | | |
| 39 | 76 | 78 | Rathwell William | mill | H | M | Head | M | Junet | 1865 | 45 | Que | | | Irish | Canadian | Anglican | Mill Agent | Owen | | | | 11 | 12 | 10 | no | yes | no | Office | 52 | | 60 | 600 | | 2500 | | 6570 | | yes | yes | En | E | Fr |
| 40 | | | Minnie | " | " | F | Wife | M | January | 1865 | 45 | Ont | | | Scotch | Canadian | Anglican | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | yes | yes | En | | | |
| 41 | 77 | 79 | Choron Ornida | mill | H | M | Head | M | Novembr | 1869 | 41 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Sawyer | Owen | | | | 52 | no | yes | no | Saw mill | 52 | | 60 | 400 | | 1200 | | 1300 | | yes | no | Fr | | |
| 42 | " | " | Laurina | " | " | F | Wife | M | Septembr | 1879 | 36 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 43 | " | " | Charmeline | " | " | M | Son | S | January | 1898 | 13 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 44 | " | " | Hector | " | " | M | Son | S | January | 1900 | 11 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | 150 | | 200 | | yes | yes | Fr | | |
| 45 | " | " | Alphesia | " | " | M | Son | S | June | 1903 | 7 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | |
| 46 | " | " | Hurbard | " | " | M | Son | S | July | 1906 | 4 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | no | Fr | | |
| 47 | 75 | 80 | Gamache Ephrem | mill | H | M | Head | M | Novembr | 1871 | 39 | Que | | | French | Canadian | R. Catholic | Builder | Owen | | | | 52 | no | yes | no | Saw mill | 52 | | 60 | 500 | | 1200 | | 1500 | | yes | yes | Fr | E | |
| 48 | " | " | Louisa | " | " | F | Wife | M | Decemb | 1872 | 38 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | E | | |
| 49 | " | " | Rosa | " | " | F | Daugh | S | Novembr | 1891 | 19 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | School teacher | | | | | 3 | 2 | 5 | 1 | yes | | | | | | | | | yes | yes | Fr | E | |
| 50 | " | " | Cordelia | " | " | F | Daugh | S | Decemb | 1893 | 17 | Ont | | | French | Canadian | R. Catholic | House maid | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

50